

Fahrzeugart Motorfahrrad	Marke T E B A G	Typ SACHS 50 / 2 - L - CH	Modell- jahr 1961	Typenschein Nr. 3' 5 9 5
-----------------------------	--------------------	------------------------------	-------------------------	--------------------------------

Erkennungsmerkmale "TEBAG- TS 3'595" auf Hersteller-Plakette, vorn auf Steuerrohr.-"0,8 PS
Hilfsmotor 50/2-L-" und "Baujahr CH" auf Motor-Plakette, links vorn auf Zyl.-Verschalung

Gültig ab Rahmen Nr. 20'001 Motor Nr. 3'946'600
 Hersteller des Rahmens August RABENEICK GmbH, Brackwede i/W. (D)-Importeur: TEBAG, Zürich
 Hersteller des Motors FICHEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)
 Rahmen Nr. befindet sich links, seitlich oben auf Steuerrohr
 Motor Nr. befindet sich links, vorn auf Zylinder-Verschaltung angenietet

Motor: *) Marke S A C H S Typ 50 / 2 - L CH Lage Mitte unten
 Zylinderzahl 1 Takte 2 Kühlung Luft (Gebläse)
 Zyl. Bohrung 38 mm Kolbenhub 42 mm Hubraum 47 ccm
 Nutzleistung 0,8 DIN PS bei Drehzahl 3'300 U/min. Triebstoff Benzin

Bauart: Rahmen offen, Einrohr, ungefedert
 Lenkstange vertikal verstellbar 70 mm Sattel vertikal verstellbar 90 mm
 Bremse: V. Rad mechanisch, Innenbacken, Kabelzug, Hebel rechts
 Bremse: H. Rad mechanisch, Rücktritt, Torpedo-Nabe Typ "Tr.T" verstärkt **)
 Räder: vorne Drahtfelge hinten Drahtfelge
 Bereifung: vorne 23 x 200 MOPED Pneufragkraft 90 kg
 hinten 23 x 200 MOPED " " 90 kg
 Tretvorrichtung separat (3,85 m) Länge der Kurbelarme 150 mm
 Getriebe mechanisch Anzahl Gänge 2
 Kupplung Zweischeiben, Hebel links
 Kraftübertragung auf das Hinterrad, durch Kette
 Uebersetzungsverhältnis = 13 x 40 Zähne
 hinteres Kettenrad mit Nabe verschweisst

Gewichte in kg	Leergewicht	<u>39</u>	Masse in mm	Länge	<u>1'780</u>
	Nutzlast	<u>101</u>		Breite über Lenkstange	<u>650</u>
	Gesamtgewicht	<u>140</u>		Angetr. Rad Durchmesser	<u>590</u>
	Fabrikgarantie	<u>140</u>		Höhe	<u>1'050</u>
	Pneutragkraft	<u>180</u>		Radstand	<u>1'150</u>

Ausrüstung:	Beleuchtung vorne	<u>HELLA K 1807 - 730 41,4</u>	Abblendvorrichtung	<u>Dauerabblendung 15 W</u>
	Schlusslicht	<u>ULO K 12'423</u>	Stromquelle	<u>Schwunglichtmagnet 6 V / 17 W</u>
	Rückstrahler	<u>kombiniert mit Schlusslicht</u>	Grösse	<u>20</u> cm ³
	Warnvorrichtung	<u>Fahrradglocke</u>	Vergaser	<u>BING 1/8, 5/4</u>
	Zollblei	<u>auf Sattelrohr</u>	Tankinhalt =	<u>3,5 l</u>
	Auspuffvorrichtung	<u>AB 1092 P</u>		
	Ansauggeräuschkämpfer	<u>Trockenfilter - Ansaugrohr mit Gewinde</u>		

Höchstgeschwindigkeit, gemessen auf der Strasse	<u>24</u>	Km/Std	(Zulässig max. 30 km/Std)
Geräuschmessung <u>70 ***</u> dB gemessen bei	<u>28</u>	Km/Std <u>5'500</u> U/min	(Zulässig max. 70 dB)

Bemerkungen:

- *) Motor: Spezialausführung für die Schweiz "30 km" auf Zylinderfuss eingegossen. Kurbelgehäuse und Zylinder sind von den übrigen Sachs-Motoren verschieden und können nicht ausgewechselt werden. Im Ansaugkanal des Zylinders ist eine gehärtete Stahlbuchse (8,5 mm Innendurchmesser) eingepresst und verschweisst.
- **) Hinterradbremse: Ab Rahmen-Nr. 21'118 = SACHS - Vollnabenbremse. (TM 3/62)
- ***) Lärmkontrolle am 1.7.63.- Diese Karte ersetzt TS 3'595 vom 30.8.61

Als Motorfahrrad mit Kettenantrieb anerkannt gemäss Verfügung des EJPD vom 28.9.61

Ort und Datum der Typenprüfung: Zürich, 30.8.61